

たかが、たかだか、せいぜい 1/3

No	中国語	ピンイン	日本語
1	仅仅	jǐnjǐn	ただ～なだけだ。わずかに～だ。
2	仅仅两三天	jǐnjǐn liǎng sān tiān	ほんの2、3日。たかが2、3日。
3	仅仅是休战	jǐnjǐn shì xiūzhàn	ただの休戦でしかない。
4	这仅仅是一个开始	zhè jǐnjǐn shì yī ge kāishǐ	これは一つの始まりに過ぎない。
5	仅只	jǐnzhǐ	わずかに～だ。ただ～だ。
6	仅只三句	jǐnzhǐ sān jù	たった三言。
7	仅只会持续一天	jǐnzhǐ huì chíxù yītiān	わずかに1日続けられるだけ。
8	只	zhǐ	ただ。単に。
9	离考试只有一个星期了	lí kǎoshì zhǐ yǒu yī ge xīngqī le	試験までたった1週間しかなくなった。
10	我最多只能等半个小时	wǒ zuìduō zhǐ néng děng bàn ge xiǎoshí	私はせいぜい30分しか待てない。
11	只是	zhǐshì	ただ～にすぎない。～だけだ。だが。～ではあるが。ただ～。
12	这样的人只是少数	zhèyàng de rén zhǐshì shǎoshù	このような人は少数でしかない。
13	不过	bùguò	ただ～にすぎない。ただし。でも。
14	成本不过一块钱	chéngběn bùguò yī kuài qián	原価はわずか1元。
15	不过	buguò	(形容詞の後に付けて)この上なく～だ。
16	再好不过	zài hǎo buguò	まったく申し分ない。
17	不过是	bùguò shì	～にすぎない。
18	这不过是理论上的数值	zhè bùguò shì lǐlùn shàng de shùzhí	これはあくまでも理論上の数値でしかない。
19	只不过	zhǐbùguò	ただ～にすぎない。
20	只不过十几年的历史	zhǐbùguò shí jǐ nián de lìshǐ	たかだか十数年の歴史。
21	我和他只不过认识就是了	wǒ hé tā zhǐbùguò rènshi jiùshì le	私は彼とは顔見知り過ぎない。
22	人生只不过是一场梦	rénshēng zhǐbùguò shì yī chǎng mèng	人生は一場の夢にすぎない。
23	不过尔尔	bùguò ěr'ěr	それだけのことだ。これくらいのものだ。
24	不过如此	bùguò rúǐ	まあまあこんなものだ。
25	不过意	bùguòyì	申し訳ない気持ちだ。
26	超过	chāoguò	追い越す。追い抜く。上まわる。オーバーする。
27	超不过	chāobuguo	追い越さない。上まわらない。
28	回报率最高超不过1%	huìbàolǜ zuìgāo chāobuguo bǎi fēn zhī yī	利益率は最高で1%を上まわらない。
29	至多	zhìduō	多くとも。
30	至多八十块钱	zhìduō bāshí kuài qián	せいぜい80元。
31	购买后至多需要等待24小时	gòumǎi hòu zhìduō xūyào děngdài èrshísi xiǎoshí	購買後、長くて24時間の待機が必要です。
32	至多不过	zhìduō bùguò	多くとも。
33	试驾体验至多不过几十分钟的事	shì jià tǐyàn zhìduō bùguò jǐ shí fēnzhōng de shì	試乗体験はせいぜい数十分程度の事です。
34	至多就	zhìduō jiù	せいぜい。
35	这类型的食物冷藏至多就三天	zhè lèixíng de shíwù lěngcáng zhìduō jiù sān tiān	このタイプの食品は冷蔵でせいぜい3日です。
36	至多只	zhìduō zhǐ	せいぜい。
37	这种药至多只能缓解一些症状	zhè zhǒng yào zhìduō zhǐ néng huǎnjiě yíxiē zhèngzhuàng	このタイプの薬はせいぜい症状を幾らか緩和し得るだけだ。
38	顶多	dǐngduō	多くても。せいぜい。
39	顶多一万日元	dǐngduō yī wàn rìyuán	多くても一万円だ。たかだか一万円だ。
40	看样子顶多也不过十五六岁	kànyàngzi dǐngduō yě bùguò shíwǔliù suì	見たところせいぜい15、6歳たらずだ。

たかが、たかだか、せいぜい 2/3

No	中国語	ピンイン	日本語
41	充其量	chōngqíliàng	最大限に見積もっても。
42	他充其量有二十岁	tā chōngqíliàng yǒu èrshí suì	彼はせいぜい20歳そこそこだ。
43	充其量也不值一提	chōngqíliàng yě bù zhí yī tí	最大限に見積もっても取り上げる価値がない。
44	最多	zuìduō	最も多い。せいぜい。多くとも。
45	最多一个星期就能办妥	zuìduō yī ge xīngqī jiù néng bàn tuǒ	せいぜい一週間でちゃんと処理できる。
46	最多也	zuìduō yě	せいぜい。多くとも。
47	利率最多也就3.6%	lìlǜ zuìduō yě jiù bǎi fēn zhī sān diǎn liù	利率は多くても3.6%。
48	最多不过	zuìduō bùguò	せいぜい。多くとも。
49	最多不过二三十元	zuìduō bùguò èrsānshí yuán	せいぜい2、30元。
50	区区	qūqū	数量が少ない。物事が重要でない。私。
51	区区一百日元	qūqū yībǎi rìyuán	たかが100円。
52	区区小事	qūqū xiǎoshì	これしきのこと。つまらないこと。
53	区区之数	qūqū zhī shù	とるに足りない数。いくらもない。
54	区区之见	qūqū zhī jiàn	卑見(ひけん)。
55	有限	yǒuxiàn	有限だ。限りのある。数が少ない。程度が低い。
56	资金有限	zījīn yǒuxiàn	資金はたかが知れている。
57	为数	wéishù	数とする。数から見ると。
58	为数不多	wéishù bù duō	数とすれば多くない。
59	为数有限	wéishù yǒuxiàn	数とすれば知しれている。たかが知しれている。
60	大不了	dàbuliǎo	せいぜい。たかだか。体積や数量が~を超えない。すごい。
61	大不了赔一些钱	dàbuliǎo péi yīxiē qián	せいぜいいくらか弁償するにすぎない。せいぜいいくらか損をするにすぎない。
62	没什么大不了的	méishénme dàbuliǎo	大したことないです。
63	不是什么大不了的	bùshì shénme dàbuliǎo de shì	大したことではない。
64	大不了一半	dàbuliǎo yībàn	半分を超えない。
65	才	cái	数量、程度が低い。発生直後である。ようやく。~してはじめて。~こそ。
66	一套才十来块	yī tào cái shí lái kuài	1セットたった10元くらい。
67	这孩子十来岁	zhè hái zǐ shí lái suì	この子は10歳そこそこです。
68	不就是~吗	bù jiù shì ~ ma	~にすぎないではないか。
69	不就是一百块钱吗?	bù jiù shì yībǎi kuài qián ma	たかだか100元じゃないの。
70	人生不就是玩儿吗?	rénshēng bù jiù shì wánr ma	人生って、たかが遊びにすぎないのではないか。
71	高高地	gāogāo de	高高と。
72	让旗帜高高地飘扬	ràng qízhì gāogāo de piāoyáng	高高と旗を掲げる。
73	高声地	gāoshēng de	声高高と。
74	高声地歌唱	gāoshēng de gēchàng	声高高に歌唱する。
75	巍然	wēirán	山や建物が堂々として雄大だ。
76	巍然屹立	wēirán yì lì	高くそそり立っている。
77	巍然耸立	wēirán sǒnglì	堂々とそびえ立つ。高々とそびえ立つ。
78	巍然兀立	wēirán wùlì	高々と直立している。
79	突兀	tūwù	高くそびえる。突然だ。唐突だ。
80	群山突兀	qúnshān tūwù	山々が高くそびえる。

たかが、たかだか、せいぜい 3/3

No	中国語	ピンイン	日本語
81	得意洋洋	déyì yángyáng	非常に得意なさま。鼻高々。
82	洋洋得意	yángyáng déyì	非常に得意なさま。鼻高々。
83	他现在得意洋洋的	tā xiànzài déyì yángyáng de	彼は今、鼻高々だ。
84	尽	jìn	できるだけ～する。全力で～する。いちばん。もっとも。まっさきに～させる。
85	尽	jìn	尽きる。終わる。すべて使う。全力を尽くしてなすとげる。すべて。
86	尽量	jǐnliàng	できるだけ。
87	尽量	jìnliàng	限界までやる。
88	尽力	jìnli	尽力する。力を尽くす。
89	竭力	jiélì	力を尽くして。
90	极力	jìlì	力の限りを尽くして。極力。懸命に。
91	尽可能	jǐnkěnéng	できるだけ。
92	尽其可能	jìn qí kěnéng	できるだけのことをする。
93	尽其所有	jìn qí suǒyǒu	できるだけのことをする。
94	尽其在我	jìn qí zài wǒ	できるだけのことをする。
95	尽最大努力	jìn zuìdà nǚlì	せいぜい努力する。
96	应该尽量努力	yīnggāi jǐnliàng nǚlì	せいぜい努力することです。

